

1^a
zitiddina

PRIMI PASSI
in lingua
corsa



Mon guide pour préparer

A CERTIFICAZIONI IN LINGUA CORSA



Un référentiel pour tous
les professionnels de la petite enfance

A cirtificazioni in lingua corsa



A cirtificazioni in lingua corsa

Prifaziu :

Pascale Antonetti,
Ispittrici di l'Educationi naziunali
Missioni accademica lingua corsa

Autori :

Petru Luccioni
Mariadumenica Predali

Prufissori cirtificati di Lingua è Cultura Corsa

Dirittori di publicazioni : Marie-Caroline Missir
Dirittori di u Canopé di Corsica : Laurent Cacciaguerra
Capiprugghjettu : Mariadumenica Predali
Sesta : Fabiana Terrone-Cianfarani
Disegni : Christelle Tomei ; Fabiana Terrone-Cianfarani

N°ISBN : 978-2-240-05429-6

© Réseau Canopé - 2023

(établissement public à caractère administratif)

Téléport I@ 4 - CS 80158

86 961 Futuroscope Cedex

Tous droits de traduction, de reproduction et d'adaptation réservés pour tous pays.

Le code de la propriété intellectuelle n'autorisant, aux termes des articles L122-4 et L122-5, d'une part, que les « copies ou reproductions strictement réservées à l'usage privé du copiste et non destinées à une utilisation collective » et, d'autre part, que les analyses et les courtes citations dans un but d'exemple et d'illustration « toute représentation ou reproduction intégrale ou partielle, faite sans le consentement de l'auteur ou de ses ayants droit, est illicite ». Cette représentation ou reproduction par quel que procédé que ce soit, sans autorisation de l'éditeur ou du Centre français de l'exploitation du droit de copie (20, rue des Grands-Augustins, 75006 Paris) constitueraient donc une contrefaçon sanctionnée par les articles 425 et suivants du Code pénal.

PRIFAZIU

Appuntellà u travagliu di i persunali di a prima zitellina : eccu u scopu d'issu referenziale ch'è da permette à e mammarelle è à l'Atsem d'appuntà a certificazione in lingua corsa.

Omu sà ch'è issi persunali anu un'impurtanza maiò à prò di u sviluppu linguaghjaghju di i zitellucci, inseme à l'azione pedagogica di i prufessori di e scole. A mutazione di i mistieri richiede una cullaburazione di più in più efficiente trà prufessionali è si scrive in u filu di una dinamica di spartera di e rispunsabilità in a riescita di i zitelli.

Hè ghjusta ch'ellu sia chiestu un livellu di lingua riccu da permette d'accumpagnà i zitelli in ogni stonda di a so ghjurnata è dinù in a scupertà di u so ambiente sculare.

Puderanu truvà i persunali in issu referenziale parecchie fisce tematiche, arricchite da puntelli di grammatica ghjuvativi assai, da ch'elli pudessinu amparà è attempu tramandà a lingua corsa.

Ch'elli sianu ringraziati l'autori è tutti i faccendoni ch'anu cuntribuitu à issu travagliu.

Purch'elle si scioglinu e lingue di tutti, chjuchi è maiò !

Pascale Antonetti

Ispittrici di l'Educazioni nazionali
Missioni accademica lingua corsa

*Sò da ringrazià a dirizzioni di a lingua corsa di a Cullittività di Corsica,
Marie-France Medurio è Valérie Flori pà u so aiutu priziosu.*

PRISINTAZIONI

Ce référentiel est conçu pour aider les candidats à la certification en langue corse dans le secteur de la petite enfance et de l'école maternelle et à en préparer les épreuves.

Le niveau nécessaire pour obtenir la certification est le niveau A2 du Cadre européen commun de référence pour les langues (CECRL). La compétence d'expression écrite n'apparaît pas dans le tableau car elle ne fait pas partie des épreuves.

Si le candidat obtient le niveau A1, il pourra consolider ses connaissances et valider le niveau A2 lors d'une prochaine session.



Compétence	A1 Utilisateur élémentaire	A2 Utilisateur élémentaire
Écouter	Je peux comprendre des mots familiers et des expressions très courantes au sujet de moi-même, de ma famille et de l'environnement concret et immédiat, si les gens parlent lentement et distinctement.	Je peux comprendre des expressions et un vocabulaire très fréquent relatifs à ce qui me concerne de très près (par ex. moi-même, ma famille, les achats, l'environnement proche, le travail). Je peux saisir l'essentiel d'annonces et de messages simples et clairs.
Lire	Je peux comprendre des noms familiers, des mots ainsi que des phrases très simples, par exemple dans des annonces, des affiches ou des catalogues.	Je peux lire des textes courts très simples. Je peux trouver une information particulière prévisible dans des documents courants comme les petites publicités, les prospectus, les menus et les horaires et je peux comprendre des lettres personnelles courtes et simples.
Prendre part à une conversation	Je peux communiquer, de façon simple, à condition que l'interlocuteur soit disposé à répéter ou à reformuler ses phrases plus lentement et à m'aider à formuler ce que j'essaie de dire. Je peux poser des questions simples sur des sujets familiers ou sur ce dont j'ai immédiatement besoin, ainsi que répondre à de telles questions.	Je peux communiquer lors de tâches simples et habituelles ne demandant qu'un échange d'information simple et direct sur des sujets et des activités familiers. Je peux avoir des échanges très brefs même si, en règle générale, je ne comprends pas assez pour poursuivre une conversation.
S'exprimer oralement en continu	Je peux utiliser des expressions et des phrases simples pour décrire mon lieu d'habitation et les gens que je connais.	Je peux utiliser une série de phrases ou d'expressions pour décrire en termes simples ma famille et d'autres gens, mes conditions de vie, ma formation et mon activité professionnelle actuelle ou récente.

Compétence	A1 Utilisateur élémentaire	Outils linguistiques
Écouter	Je peux comprendre des mots familiers et des expressions très courantes au sujet de moi-même et de la vie de ma structure.	
Lire	Je peux lire un texte court (phrases usuelles, comptines). Je peux comprendre des textes courts et simples en m'aidant de la phonétique.	Je peux respecter la prononciation des sons : les « cambiarini » (changement de prononciation de certaines consonnes) ; l'accent tonique.
Prendre part à une conversation	Je peux : saluer ou prendre congé d'une personne ; accueillir les enfants, les parents ; m'excuser ; alerter d'un danger. Je peux interagir de façon simple et pertinente dans la majorité des situations de la vie de la structure (accueil, rituels, activités, départs). Je peux demander, comprendre et donner des informations en rapport avec les rituels et activités de la structure. Je peux comprendre et donner des indications, des instructions simples. Je peux accepter ou refuser une proposition. Je peux exprimer l'appartenance, la quantité.	Je peux respecter la prononciation des sons : les « cambiarini » (changement de prononciation de certaines consonnes) ; l'accent tonique. Je peux utiliser : différentes formulations de questions (mots interrogatifs et intonation) ; les «vucichjuli» (exclamations) ; l'indicatif : présent, futur proche, passé composé ; l'impératif de verbes usuels ; les pronoms <i>eiu, tù...</i> Les articles définis et indéfinis ; les adjectifs possessifs, démonstratifs, numériques, cardinaux et ordinaux (jusqu'à 20) ; des structures telles que <i>ci hè/ci sò, ci voli...</i> ; la localisation spatiale et temporelle ; la phrase négative ; les accords en genre et en nombre dans le groupe nominal ; les accords entre groupe verbal et groupe sujet.
S'exprimer oralement en continu	Je peux répéter des phrases très courtes. Je peux énoncer un message clair et simple, en rapport avec les rituels et activités de la structure. Je peux présenter ou désigner quelqu'un ou quelque chose à quelqu'un. Je peux exprimer des formules de politesse simples. Je peux me décrire et décrire un objet, une personne, un animal. Je peux me situer dans l'espace et dans le temps. Je peux demander un service.	Je peux respecter la prononciation des sons : les « cambiarini » (changement de prononciation de certaines consonnes) ; l'accent tonique. Je peux utiliser : Différentes formulations de questions (mots interrogatifs et intonation). Les «vucichjuli» (d'exclamations). L'indicatif : présent, futur proche, passé composé. L'impératif de verbes usuels ; Les pronoms <i>eiu, tù...</i> Les articles définis et indéfinis. Les adjectifs possessifs, démonstratifs, numériques, cardinaux et ordinaux (jusqu'à 20) ; la localisation spatiale et temporelle ; la phrase négative ; les accords en genre et en nombre dans le groupe nominal ; les accords entre groupe verbal et groupe sujet.

Compétence	A2 Utilisateur élémentaire	Outils linguistiques
Écouter	<p>Je peux comprendre des expressions et un vocabulaire très fréquent au sujet de ce qui concerne de très près moi-même et la vie de la structure.</p> <p>Je peux saisir l'essentiel d'annonces et de messages simples et clairs en rapport avec la vie de la structure.</p>	
Lire	<p>Je peux lire un texte court (contes, phrases usuelles, chansons, comptines). Je peux comprendre des textes courts et simples en m'aidant de la phonétique.</p>	<p>Je peux respecter la prononciation des sons : les « <i>cambiarini</i> » (changement de prononciation de certaines consonnes) ; l'accent tonique.</p>
Prendre part à une conversation	<p>Je peux interagir de façon simple et pertinente dans la majorité des situations de la vie de la structure (accueil, rituels, activités).</p> <p>Je peux demander, comprendre et donner des informations en rapport avec les rituels et activités de la structure.</p> <p>Je peux comprendre et donner des indications, des instructions simples ;</p> <p>je peux accepter ou refuser une proposition ; je peux demander de répéter ; je peux exprimer l'appartenance, la quantité, mes goûts, des sentiments.</p>	<p>Je peux respecter la prononciation des sons : les « <i>cambiarini</i> » (changement de prononciation de certaines consonnes) ; l'accent tonique. Je peux utiliser : différentes formulations de questions (mots interrogatifs et intonation) ; les « <i>vucichjuli</i> » (et la phrase exclamative).</p> <p>L'indicatif : présent, futur proche, passé composé. L'impératif de verbes usuels. Les pronoms <i>eu, tu...</i> Les articles définis et indéfinis. Les adjectifs possessifs, démonstratifs, numériques, cardinaux et ordinaux (jusqu'à 20). Des structures telles que <i>ci hè/ci sò, ci voli...</i> La localisation spatiale et temporelle ; la phrase négative ; les accords en genre et en nombre dans le groupe nominal ; les accords entre groupe verbal et groupe sujet.</p>

Compétence	A2 Utilisateur élémentaire	Outils linguistiques
<p>S'exprimer oralement en continu</p>	<p>Je peux répéter des phrases courtes.</p> <p>Je peux : saluer ou prendre congé d'une personne ; accueillir les enfants, les parents ; féliciter quelqu'un ; alerter d'un danger.</p> <p>Je peux énoncer un message clair et simple, en rapport avec les rituels et activités de la structure.</p> <p>Je peux me présenter. Je peux présenter ou désigner quelqu'un ou quelque chose à quelqu'un. Je peux exprimer des formules de politesse simples.</p> <p>Je peux donner des consignes.</p> <p>Je peux me décrire. Je peux décrire un objet, une personne, un animal.</p> <p>Je peux décrire des occupations quotidiennes et des habitudes (change, repas, sieste, activités pédagogiques...) Je peux me situer dans l'espace et dans le temps.</p> <p>Je peux exprimer : l'appartenance ; la quantité ; mes goûts ; des sentiments. Je peux demander un service.</p>	<p>Je peux respecter la prononciation des sons : les « cambiarini» (changement de prononciation de certaines consonnes) ; l'accent tonique.</p> <p>Je peux utiliser : différentes formulations de questions (mots interrogatifs et intonation) ; les «vucichjuli» (exclamations).</p> <p>L'indicatif : présent, futur proche, passé composé.</p> <p>L'impératif de verbes usuels.</p> <p>Les pronoms <i>eu, tu...</i></p> <p>Les articles définis et indéfinis.</p> <p>Les adjectifs possessifs, démonstratifs, numéraux, cardinaux et ordinaux (jusqu'à 20).</p> <p>La localisation spatiale et temporelle.</p> <p>La phrase négative, y compris interrrogative (<i>Lia ùn ci hè ?</i>).</p> <p>Les accords en genre et en nombre dans le groupe nominal.</p> <p>Les accords entre groupe verbal et groupe sujet.</p> <p>Des structures comme <i>ci hè/ci sò ; hè/sò ; ci voli à...</i></p>

CERCL adapté au domaine de la petite enfance

Le référentiel se présente sous la forme de fiches et d'une aide grammaticale. Pour travailler correctement, il est indispensable d'avoir également sous les yeux le livre, l'application ou le site internet **d'O chjù !** et si possible les enregistrements (application, site internet).

Les fiches

Elles se présentent ainsi :

Titre de la thématique

Pages de la thématique à retrouver dans **O chjù !**

GHJUGNA È PARTA

O chjù ! pp. 22-24-25



Vous avez bien votre
O chjù ! sous les yeux ?

Socu capaci di - Je peux

Détail des compétences à maîtriser pour chaque thématique. Il faut pour cela connaître ce qui est demandé dans *Mi ghjovu di - J'utilise*, *Lessicu - Vocabulaire et Da aiutà vi - Pour vous aider*.

Socu capaci di - Je peux

- Accueillir les parents et les enfants
- Prendre congé des parents et des enfants
- Donner des informations sur l'enfant (santé, activités, comportement, sieste, repas)
- Demander des informations sur l'enfant (santé, horaires, accompagnant)
- Nommer les membres de la famille proche

Mi ghjovu di - J'utilise

Le candidat y trouvera les éléments de grammaire qui lui serviront pour traiter la thématique. Chaque élément cité est traité dans la partie «Grammaire-Gramatica.»

Mi ghjovu di - J'utilise

- Le présent de l'indicatif (essa, avè, fà, ringrazià, magnà)
- Le futur proche (magnà, vena, dorma)
- Le passé composé (essa, avè, fà, magnà, dorma)
- L'impératif (fà, mandà, piegna)
- Les interrogatifs (comu ? quali ? chi ? quandu ?)
- La forme négative (ùn ... micca)
- L'accord article/nom, nom/adjectif : u basgiu.
- Les articles (u, a, i, l', un, una)
- Les possessifs (u, a, i + me/to/so), Mammata, Babbitu
- Les démonstratifs (stu, quistu ...)
- Les adverbes de quantité et de manière (massi, pocu, bè...)
- Les indicateurs de temps (oghji, avà, dumani...)

Cases à cocher

Pour organiser son travail et se rendre compte de ses progrès, le candidat coche les cases au fur et à mesure que la compétence semble acquise.



Da aiutà vi - Pour vous aider

Le candidat trouvera des verbes, des structures, qui ne figurent pas dans «O chjù !»

Da aiutà vi - Pour vous aider

L'ora - L'heure

Chi ora hè ? (quelle heure est-il ?)

Hè un'ora, hè meziornu

Sò 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11 ori di mani, dopu meziornu, di sera

Lessicu -Vocabulaire

- U tempu pp.18-19

. sta mani, sta sera, dumani da mani, duman'à sera

- E sciffre p.20

- Salutazioni : Bonghjornu, comu seti ? À veda ci ! À prestu !

À dumani ! À dopu ! (Salutations : Bonjour, comment allez-vous ?

Au revoir ! À bientôt ! À demain ! À tout à l'heure).

- bè ≠ mali (bien ≠ mal)

- pocu ≠ assai, massi, mori (peu ≠ beaucoup)

Lessicu -Vocabulaire

Le candidat y trouvera les éléments de vocabulaire qui lui serviront pour traiter la thématique. Certains renvoient à d'autres thématiques (ex : « A parsona », les parties du corps, en lien avec « Malatu », la maladie). De nouveaux mots ou de nouvelles expressions peuvent être également appris.

Gramatica - Verbi / Grammaire - Verbes, en fin d'ouvrage, contient les éléments de grammaire cités dans *Mi ghjovu di - J'utilise* ainsi que la conjugaison des verbes « *d'O chjù !* » au présent, au futur proche, au passé composé et à l'impératif. Le candidat peut l'utiliser à chaque instant pendant qu'il travaille une fiche thématique, grâce aux pages signalées en bleu et orange prévu à cet effet en fin de livre.

Da pricisà - Précision

Ce référentiel n'est pas un manuel d'apprentissage, comme le sont les livres scolaires par exemple. Il a pour but d'aider les candidats à maîtriser au mieux les compétences nécessaires pour obtenir la «Cirtificazioni in lingua corsa Prima zitiddina». Tout ce qui doit être su est donc présent dans cet ouvrage, et un travail sérieux et régulier doit suffire à l'acquérir. Toutefois, **il ne s'agit pas de maîtriser à 100 % les compétences demandées pour répondre aux objectifs et obtenir la certification** : si un mot, une structure échappe au candidat, cela ne remet pas en question son niveau général.

Cunsigli - Conseils

- Avant tout, il faut s'assurer que l'on est capable de lire tout ce qui est écrit en corse : il faut donc bien travailler la partie « A lingua corsa d'O chjù ! », pages 12 à 16.

- Il faut aussi **écouter et répéter le plus souvent possible** tous les mots et les phrases dont on a besoin. Une bonne façon de « se faire l'oreille » et améliorer sa prononciation est de répéter puis d'apprendre par coeur des chansons et comptines des pages 74 à 93.

- L'aide d'une personne extérieure ou le travail en équipe est bien sûr plus que souhaitable, notamment pour répéter ou inventer des dialogues.

- Des exercices d'entraînement et une évaluation seront bientôt disponibles.

- Et bien sûr, parler le plus possible, chaque fois qu'on en a l'occasion, est le meilleur moyen pour progresser : **a lingua hè viva, ci tocca à parlà la !** (la langue est vivante, à nous de la parler !).

Avà tocc'à voi, bon travagliu !

La certification en langue corse dans le domaine de la petite enfance et à l'école maternelle

Da quali ? - Pour qui ?

Pour tous les professionnels et futurs professionnels de la petite enfance et des écoles maternelles.

Da chì ? - Pourquoi ?

Pour répondre aux besoins grandissants dans le domaine de la langue corse, émanant des structures et des particuliers du secteur de la petite enfance ainsi que des écoles maternelles.

Comu ? - Comment ?

En s'inscrivant aux épreuves de passation de la certification en langue corse dans le domaine de la petite enfance et à l'école maternelle.



PRIMA DI TUTTU - POUR COMMENCER ...

Il faut s'assurer d'être capable de lire le corse.

Pour cela, il est conseillé de :

- Lire les mots, les phrases, les chansons et comptines *d'O chjù !*
- Lire de courts textes reprenant le contenu *d'O chjù !*
- Lire pour soi ou pour les autres en mettant la bonne intonation.

On s'aidera de :

- A lingua corsa pp. 12-13-14-15-16 *d'O chjù !*
- Les enregistrements de tous les mots, phrases, chansons et comptines *d'O chjù !*
- Pour se familiariser avec la lecture du corse, on peut commencer par s'entraîner avec les mots des pages 12 à 16 *d'O chjù !* (Partie Lingua corsa).

Quand on se sent un peu plus à l'aise, on peut passer à des phrases en suivant cette méthode :

1. Écouter l'enregistrement en suivant le texte écrit.
2. Lire à haute voix en même temps que l'enregistrement.
3. Lire à haute voix sans l'enregistrement.
4. Vérifier qu'on a bien lu en relisant avec l'enregistrement.

I RITUALI

Ghjugna / Parta.....	p.18
I ripasti / A robba.....	p.20
A siesta.....	p.22
I criaturi	p.23
A pulizia	p.24
A parsona	p.26
I sintimi, l'attitudini.....	p.28
Malatu.....	p.30
A visitoghja	p.32
Mobuli è ughjetti usuali	p.34



*Vous avez bien votre
O chjù ! sous les yeux ?*

Socu capaci di - Je peux

- Accueillir les parents et les enfants
- Prendre congé des parents et des enfants
- Donner des informations sur l'enfant (santé, activités, comportement, sieste, repas)
- Demander des informations sur l'enfant (santé, horaires, accompagnant)
- Nommer les membres de la famille proche

Mi ghjovu di - J'utilise

- Le présent de l'indicatif (essa, avè, fà, ringrazià, magnà)
- Le futur proche (magnà, vena, dorma)
- Le passé composé (essa, avè, fà, magnà, dorma)
- L'impératif (fà, mandà, piegna)
- Les interrogatifs (comu ? quali ? chì ? quandu ?)
- La forme négative (ùn ... micca)
- L'accord article/nom, nom/adjectif : u basgiu.
- Les articles (u, a, i, l', un, una)
- Les possessifs (u, a, i + me/to/so), Mammata, Babbitu
- Les démonstratifs (stu, quistu ...)
- Les adverbes de quantité et de manière (massi, pocu, bè...)
- Les indicateurs de temps (oghji, avà, dumani...)



Da aiutà vi - Pour vous aider

L'ora - L'heure

Chì ora hè ? (quelle heure est-il ?)

Hè un'ora, hè mezzornu

Sò 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11 ori di mani, dopu mezzornu, di sera

Lessicu -Vocabulaire

- U tempu **pp.18-19**

. sta mani, sta sera, dumani da mani, duman'à sera

- E sciffre **p.20**

- Salutazioni : Bonghjornu, comu seti ? À veda ci ! À prestu !

À dumani ! À dopu ! (Salutations : Bonjour, comment allez-vous ?

Au revoir ! À bientôt ! À demain ! À tout à l'heure).

- bè ≠ mali (bien ≠ mal)

- pocu ≠ assai, massi, mori (peu ≠ beaucoup)



*Vous avez bien votre
O chjù ! sous les yeux ?*



Socu capaci di - Je peux

- Annoncer le moment du repas
- Donner des informations sur le menu
- Demander des informations à l'enfant (As-tu faim ? As-tu fini ? Veux-tu encore ? etc.)
- Donner des consignes (comportement)
- Nommer la nourriture
- Nommer les ustensiles, les accessoires...

Mi ghjovu di - J'utilise

- Le présent de l'indicatif (essa, avè, ringrazià, magnà, vulè)
- Le futur proche (magnà, vena, bia, metta, dà, intazzà)
- Le passé composé (magnà, bia, finiscia/compia)
- L'impératif (magnà, vena, pusà, piglià, finiscia, metta, dà, bia)
- Les interrogatifs (chì ? parchì ? comu ?)
- La forme négative (ùn ... micca)
- L'accord article/nom, nom/adjectif : a pappina calda.
- Les articles (u, a, i, l', un, una)
- Les possessifs (u, a, i + me/to/so)
- Les démonstratifs (stu, quistu ...)
- Les adverbes de quantité et de manière (massi, pocu, bè)
- Les adjectifs
- La structure «ti piaci».

Da aiutà vi - Pour vous aider

-Les pronoms et adverbès

tuttu, bè, pocu, assai se placent **après le verbe**.

Exemples :

Ai magnatu tuttu : tu as tout mangé

Lea hà durmitu pocu : Lea a peu dormi

Paulu hà compiu tuttu : Paulu a tout fini

-La structure **ti piaci**

. Quand il s'agit d'un singulier on emploie : mi, ti, li, ci, vi **piaci**.

Ti piaci a cicculata.

À Lia li piaci u pani.

. Quand il s'agit d'un pluriel on emploie : mi, ti, li, ci, vi **piacini**.

Mi piacini i dolci.

. Le passé composé se forme avec *essa*, et le participe passé s'accorde.

Ti hè piaciutu u pani. Li hè piaciuta a cicculata. Mi sò piaciuti i dolci.

Lessicu -Vocabulaire

- **Dinò, più** : encore, plus.
- **A fami** : Lia t'hà a fami (la faim : Lia a faim.)
- **A seti** : T'ai a seti ? (la soif : Tu as soif ?)
- **Saziu** : Socu saziu, techju (familier) (rassasié : Je suis rassasié. = J'ai assez mangé).
- **Bonu** : (bon), salitu ≠ dolci/inzuccheratu (salé ≠ sucré), caldu ≠ ghjilatu (chaud ≠ froid)



*Vous avez bien votre
O chjù ! sous les yeux ?*



Socu capaci di - Je peux

- Annoncer le moment de la sieste
- Donner des consignes aux enfants (objets, attitude)
- Demander des informations à l'enfant (sommeil)

Mi ghjovu di - J'utilise

- Le présent de l'indicatif (essa, avè)
- Le futur proche (cantà, fascià, addurmintà si) : Ai da dorma.
- L'impératif (metta, tena, fascià) : Tè ! Fascia ti !
- L'accord article/nom : u lettu.
- Les articles (u, a, i, l', un, una)
- Les possessifs (u, a, i + me/to/so)
- Les démonstratifs (stu, quistu ...)
- Les indicateurs de temps (avà, dopu)
- Les interjections (Mì ! Aiò ! Bravu/Brava ! etc.)

Da aiutà vi - Pour vous aider

Le verbe *pisà si* (se lever)

Présent : mi pesu, ti pesi, si pesa, ci pisemi, vi piseti, si pesani

Futur proche : m'aghju, t'ai, s'hà, ci avemi, v'aveti, s'ani + da pisà

Passé composé : mi socu, ti se', s'hè + pisatu/pisata,
ci semi, vi seti, si sò + pisati

Impératif : Pesa ti ! Pisemi ci ! Piseti vi !

Lessicu -Vocabulaire

- U tempu pp.18-19





*Vous avez bien votre
O chjù ! sous les yeux ?*

Socu capaci di - Je peux

- Annoncer des actions (repas, sieste, câlin)
- Nommer les objets usuels (lit, biberon, couche...)

Mi ghjovu di - J'utilise

- Le présent de l'indicatif (essa, avè, vulè)
- Le futur proche (magnà, bia, dorma) : Lia hà da dorma.
- Le passé composé (magnà, bia, dorma) : Ai durmitu bè.
- L'impératif (piglià, dorma, magnà, bia, vena) : Avà dormi !
- Les interrogatifs (chì ? induva ?)
- La phrase interrogative : Voli dorma ? Ai compiu ?
- L'accord article/nom : a pannedda
- Les articles (u, a, i, l', un, una)
- Les possessifs (u, a, i + me/to/so)
- Les démonstratifs (stu, quistu ...)
- Les indicateurs de temps (avà, dopu)



Lessicu -Vocabulaire

- U tempu pp.18-19
- A siesta p.30
- . bè ≠ mali (bien ≠ mal)
- . pocu ≠ assai, massi, mori (peu ≠ beaucoup)

Socu capaci di - Je peux

- Annoncer des actions (laver, coiffer...)
- Donner des consignes (se laver, s'essuyer...)
- Nommer les objets usuels (lit, biberon, couche...)

Mi ghjovu di - J'utilise

- Le présent de l'indicatif (essa, avè, fà, ringrazià, magnà)
- Le futur proche (lavà, cambià, asciuvà, spiglià, fà, metta) : T'aghju da lavà
- L'impératif (lavà, asciuvà, piglià, strufinà, ribuccà) : Lava ti i mani
- La phrase exclamative : Cusi pulitu !
- L'accord article/nom, nom/adjectif : a casa, i casi bianchi
- Les articles u, a, i, l', un, una
- Les possessifs (u, a, i + me/to/so)
- Les démonstratifs (stu, quistu ...)
- Les adverbes de quantité et de manière (massi, pocu, bè)
- Les interjections (Mì ! Tè ! Aiò !)

Lessicu -Vocabulaire

- Vucichjuli è muttucci pp.108-109
- la barrette : a fibbietta
- l'élastique : u lasticu/l'elasticu
- . bè ≠ mali (bien ≠ mal)
- . pocu ≠ assai, massi, mori (peu ≠ beaucoup)
- . pianu (lentement, doucement)
- . pulitu ≠ bruttu (propre ≠ sale)
- . trosciu ≠ asciuttu (mouillé ≠ sec)





*Vous avez bien votre
O chjù ! sous les yeux ?*

Socu capaci di - Je peux

- Nommer les parties du corps humain
- Adapter les mots du corps humain à l'enfant
- Donner des informations (couleur des cheveux, des yeux, taille)
- Demander des informations sur les parties du corps

Mi ghjovu di - J'utilise

- Le verbe *essa* au présent de l'indicatif
- Les diminutifs : *u nasucciu, l'uchjareddi...*
- L'impératif : *fà veda* (montre), *tocca* (touche)
- Les interrogatifs : *induva ? chì ?*
- Les articles (*u, a, i, l', un, una*)
- Les possessifs (*u, a, i + me/to/so*)
- Les démonstratifs (*stu, quistu ...*)
- L'accord article-nom : *i nasi*



Lessicu -Vocabulaire

- *cortu* ≠ *longu* (court-long)
- *ricciulatu* ≠ *sticchitu* (bouclé, raide)
- *prettu* (ferme)
- *magru, magrareddu* ≠ *grassottu* (maigre-grassouillet)

Da aiutà vi - Pour vous aider

- La description

On peut décrire une personne de façon simple : Lia t'hà i capeddi neri. L'ochji di Paulu sò turchinu. I ziteddi t'ani u nasu bruttu.

On peut aussi utiliser une tournure corse : Lia **hè** capeddinera. Paulu **hè** ochjiturchinu. I ziteddi **sò** nasipinzuti.

(Lia a les cheveux noirs. Paulu a les yeux bleus. Les enfants ont le nez pointu).

- Structure

Sujet (ex : prénom) + verbe *essa* + partie du corps sans la terminaison
+ *i* + adjectif qui s'accorde avec le sujet.

Lia hè capedd i nera

Paulu hè ochj i turchinu

I ziteddi sò nas i pinzuti

- Le verbe *tuccà* (toucher)

Présent : toccu - tocchi -tocca - tucchemi -tuccheti - toccani

Futur proche : aghju, ai, hà, avemi, aveti, ani + da tuccà

Passé composé : aghju, ai, hà, avemi, aveti, ani tuccatu

Impératif : Tocca ! Tucchemi ! Tuccheti !



*Vous avez bien votre
O chjù ! sous les yeux ?*

Socu capaci di - Je peux

- Nommer des sentiments et des attitudes
- Donner des informations à l'enfant
- Demander des informations à l'enfant



Mi ghjovu di - J'utilise

- Le présent de l'indicatif (essa, avè, piegna, fà, pinsà, vulè, rida)
- Le futur proche (ripusà si) : T'ai da ripusà.
- L'impératif affirmatif et négatif (ripusà si, piegna) : Riposa ti !
Ùn piegna più !
- La phrase interrogative : Voli dorma ?
- Les interrogatifs (parchi ? chì ?)
- La forme négative : Ùn se' micca cuntenti.
- La phrase exclamative : Se' troppu tristu !
- L'accord article/nom, nom/adjectif : a casa. Un beddu ziteddu.
- Les articles (u, a, i, l', un, una)
- Les interjections (Mi ! Zittu !)

Da aiutà vi - Pour vous aider

U verbu *rida*

Présent : ringu - ridi - ridi - ridimi - riditi - ridini

Futur proche : aghju, ai, hà, avemi, aveti, ani + da rida

Passé composé : aghju, ai, avemi, aveti, ani + risu

Impératif : Ridi ! Ridimi ! Riditi !

Lessicu -Vocabulaire

- Vucichjuli è muttucci pp.108-109
- Un abbracciu (une étreinte).
Abbraccia lu/la.
(Prends-le/la dans tes bras.)





*Vous avez bien votre
O chjù ! sous les yeux ?*

Socu capaci di - Je peux

- Demander des informations sur la santé
- Annoncer des actions (prendre la température, donner un médicament)
- Consoler
- Nommer les parties du corps humain
- Adapter les mots du corps humain à l'enfant

Mi ghjovu di - J'utilise

- Le présent de l'indicatif (essa, avè, senta, vulè)
- Le futur proche (dà, piglià, sciuscià) : T'aghju da dà l'acqua.
- L'impératif : Tè ! Fà veda ! (Montre !) Tocca ! (Touche !)
- Les diminutifs : : u nasucciu, l'uchjareddi...
- Les interrogatifs (induva ? chi ?)
- La phrase exclamative : U tintu !
- Les articles u, a, i, l', un, una
- Les possessifs (u, a, i + me/to/so)
- Les démonstratifs (stu, quistu ...)
- L'accord article-nom : u nasu
- Les interjections (Acciù ! Saluta!)



Da aiutà vi - Pour vous aider

Avoir mal

On peut employer le verbe *senta* ou *frighja* avec le pronom correspondant.

Le verbe s'accorde avec le nom qui suit :

Eiu (moi) : Mi

Tù (toi) : Ti

Eddu, edda (lui, elle) : Li



On emploie *senti*, *frighji* quand le nom est au singulier.

Mi senti u capu. (J'ai mal à la tête)

Ti frighji a mani ? (Tu as mal à la main ?)

Li frighji u bracciu. (Il/Elle a mal au bras.)

On emploie *sentini*, *frighjini* quand le nom est au pluriel.

Mi **frighjini** i pedi. (J'ai mal aux pieds)

Ti **sentini** i denti ? (Tu as mal aux dents ?)

Li **sentini** l'arechji. (Il/Elle a mal aux oreilles.)



Lessicu -Vocabulaire

- A parsona p.34
- Vucichjuli è muttucci pp.108-109
- Hè migliuratu/a (Il/Elle va mieux)
- Hè inchieltu/inchieta (Il/Elle est agité(e), n'est pas dans son assiette)



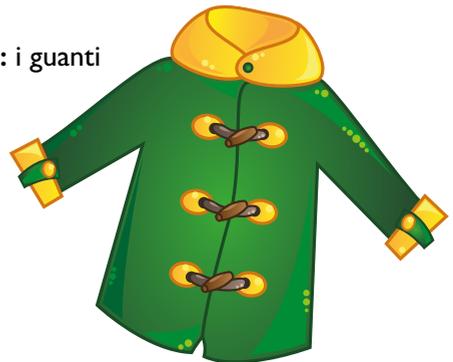
*Vous avez bien votre
O chjù ! sous les yeux ?*

Socu capaci di - Je peux

- Annoncer des actions (mettre un vêtement, enlever un vêtement)
- Donner des consignes (mettre un vêtement, enlever un vêtement)
- Demander des informations (nom des vêtements, nom des parties du corps correspondantes)
- Donner des informations (description du vêtement)

Mi ghjovu di - J'utilise

- Le présent de l'indicatif (essa, avè, metta, caccià, vesta si, spuglià si)
- Le futur proche (metta, caccià, vesta si, spuglià si)
- L'impératif (metta, caccià, vesta si, spuglià si, fascià si)
- Les interrogatifs (comu ? quali ? chì ?)
- La forme négative (ùn ... micca)
- L'accord article/nom, nom/adjectif : i guanti
- Les articles (u, a, i, l', un, una)
- Les possessifs (u, a, i + me/to/so)
- Les démonstratifs (stu, quistu ...)
- Les adverbes de manière
(massi, bè...)



Da aiutà vi - Pour vous aider



- Pour exprimer qu'un vêtement va bien, on emploie le verbe stà, qui s'accorde avec le vêtement dont on parle :

Eiu (moi) → Mi : Mi **stà** bè **a** me camisgia ?

(Est-ce que ma chemise me va bien ?)

Tù (toi) → Ti : Ti **stà** bè **stu** bunnettu. (Ce bonnet te va bien.)

Eddu, edda (Lui, elle) → Li : Ùn li **stani** micca bè **i** spichjetti.

(Les lunettes ne lui vont pas bien.)



Lessicu -Vocabulaire

- I culori p.59

- A parsona pp.34-35

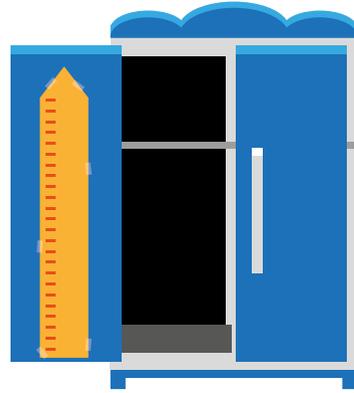
- maiò ≠ chjucu (grand ≠ petit), longu ≠ cortu (long ≠ court), largu ≠ strintu (large ≠ serré)

- assai/massi/mori (beaucoup, très), troppu (trop), à bastanza (assez)

- bè ≠ mali (bien ≠ mal), beddu ≠ goffu



*Vous avez bien votre
O chjù ! sous les yeux ?*



Socu capaci di - Je peux

- Nommer des objets usuels
- Décrire des objets usuels
- Donner des consignes (s'asseoir, poser, mettre un objet quelque part)
- Demander des informations (où est un objet, de quel couleur il est, à quoi il sert)

Mi ghjovu di - J'utilise

- Le présent de l'indicatif (essa, appiccà, metta, pusà)
- Le futur proche (appiccà, vena, metta, pusà, pona)
- Le passé composé (metta, appiccà, pona)
- L'impératif (appiccà, vena, pona, pusà)
- Les interrogatifs (induva ? chi ?)
- La forme négative (ùn ... micca)
- L'accord article/nom, nom/adjectif : u lettu
- Les articles (u, a, i, l', un, una)
- Les possessifs (u, a, i + me/to/so)
- Les démonstratifs (stu, quistu ...)
- La spatialisation (situer quelque chose dans l'espace)



Da aiutà vi - Pour vous aider

Situer quelque chose dans l'espace

- à nantu ≠ sottu (sur ≠ sous)
- sopra (au-dessus)
- à cantu (à côté)
- qui ≠ culà (ici ≠ là-bas)
- à dritta ≠ à manca (à droite ≠ à gauche)
- in (dans)
- in drentu ≠ fora (dedans, à l'intérieur ≠ dehors, à l'extérieur)

Demander à quoi sert quelque chose

On utilise la question « Da chì hè /sò ? »

Da chì hè a carrega ? - Hè da pusà. (A quoi sert la chaise ? A s'asseoir.)

Da chì sò l'appiccapanni ? - Sò da appiccà i to panni.

(A quoi servent les cintres ? - Ils servent à accrocher tes habits.)



Lessicu -Vocabulaire

- Les couleurs p.59
- maiò ≠ chjucu (grand ≠ petit), altu ≠ bassu (haut ≠ bas)
- assai/massi/mori (beaucoup, très), troppu (trop)
- beddu ≠ goffu (beau ≠ laid)



L'ATTIVITÀ

Chì tempu face ?	p.38
Natale è Capu d'annu	p.39
L'anniversariu	p.40
Candilara.....	p.42
Carnavale.....	p.44
À scucinà.....	p.45
A musica.....	p.46
A lettura	p.48
L'arti plastichi.....	p.49
Ghjochi di nutricità	p.51
Ghjochi à biffera	p.54
Ghjochi cù l'acqua	p.55

Socu capaci di - Je peux



Vous avez bien votre
O chjù ! sous les yeux ?

- Donner des informations sur le temps
- Demander des informations sur le temps
- Donner des consignes en relation avec le temps (habillement, objets, lieux...)

Mi ghjovu di - J'utilise

- Le présent de l'indicatif (essa, avè, fà, piova, nivà, piglià)
- Le futur proche (fà, piova, nivà, piglià)
- Le passé composé (essa, fà, piova, nivà, piglià)
- L'impératif (vena, metta, piglià)
- Les interrogatifs (comu ? chì ? quandu ? induva ?)
- La forme négative (ùn ... micca)
- La phrase exclamative : Mi chì piovi !
- L'accord article/nom, nom/adjectif : u tempu caldu
- Les articles (u, a, i, l', un, una)
- Les possessifs (u, a, i + me/to/so)
- Les démonstratifs (stu, quistu ...)
- Les adverbes de quantité (massi, pocu, bè)
- Les indicateurs de temps (oghji, avà, dumani...)



Da aiutà vi - Pour vous aider

Le verbe *nivà* (neiger)

Présent : neva (il neige)

Futur proche : hà da nivà (il va neiger)

Passé composé : hà nivatu (il a neigé)

Lessicu -Vocabulaire

- U tempu pp.18-19

- A vistitoghja pp.40-41

-Vucichjuli è muttucci pp.108-109

. sta mani, sta sera, dumani da mani,
duman'à sera

. u paracqua (le parapluie)

Socu capaci di - Je peux

- Parler des fêtes de Noël et du Jour de l'An
- Annoncer et décrire des activités en lien avec Noël et le Jour de l'An
- Donner des consignes (activités)

Mi ghjovu di - J'utilise

- Le présent de l'indicatif (essa, avè, purtà, magnà, cantà)
- Le futur proche (magnà, vena, rigalà, purtà, cantà)
- Le passé composé (essa, avè, fà, magnà, rigalà)
- L'impératif (fà, vena)
- Les interrogatifs (comu ? quali ? chì ? quandu ?)
- La forme négative (ùn ... micca)
- La phrase exclamative : Cusi beddu !
- L'accord article/nom, nom/adjectif : a ghirlanda rossa
- Les articles (u, a, i, l', un, una)
- Les démonstratifs (stu, quistu ...)
- Les possessifs (u, a, i me, to, so) + Mammata, Babbitu
- Les indicateurs de temps (oghji, avà, dumani...)

Lessicu -Vocabulaire

- I ripasti pp. 26-27
- A robba p.28
- U tempu pp.18-19
- . sta mani, sta sera, dumani
- da mani, duman'à sera





*Vous avez bien votre
O chjù ! sous les yeux ?*

Socu capaci di - Je peux

- Exprimer des vœux d'anniversaire, féliciter
- Annoncer des actions présentes et à venir (repas, fête)
- Donner des informations (âge, repas)
- Demander des informations (âge, vœux)
- Donner des consignes (repas, fête)



Mi ghjovu di - J'utilise

- Le présent de l'indicatif (essa, avè, fà, ringrazià, magnà, vulè)
- Le futur proche (magnà, vena, suffià, cantà, piglià, metta)
- Le passé composé (fà, magnà, piglià, suffià)
- L'impératif (fà, magnà, suffià, sciaccamanà, brusgià)
- Les interrogatifs (comu ? chì ? quandu ? quantu ?)
- La forme négative (ùn ... micca)
- L'accord article/nom, nom/adjectif : a candela turchina
- Les articles (u, a, i, l', un, una)
- Les possessifs (u, a, i + me/to/so)
- Les démonstratifs (stu, quistu ...)
- Les adjectifs (maiò, chjucu, tamantu)
- Les indicateurs de temps (oghji, avà, dumani...)
- Les chiffres de 1 à 31
- Les interjections (Evviva ! Bravu ! etc.)

Da aiutà vi - Pour vous aider

- Le verbe *sciaccamanà* (applaudir)

Présent : sciaccamanaghju, sciaccamanaghji, sciaccamanaghja, sciaccamanemi, sciaccamaneti, sciaccamaneghjani

Futur proche : aghju, ai, hà, avemi, aveti, ani + da sciaccamanà

Passé composé : aghju, ai, hà, avemi, aveti, ani + sciaccamanatu

Impératif : Sciaccamanaghja ! Sciaccamanemi ! Sciaccamaneti !

- Le verbe *brusgià* (brûler)

Présent : mi brusgiu, ti brusgi, si brusgia, ci brusgemi, vi brusgeti, si brusgiani

Futur proche : m'aghju, t'ai, s'hà, ci avemi, aveti, s'ani + da brusgià

Passé composé : mi socu, ti se', s'hè + brusgiatu/brusgiata, ci semi, vi seti, si sò + brusgiati

Impératif : Ùn ti brusgià ! Ùn ci brusgemi ! Ùn vi brusgeti !

(forme négative : ne te brûle pas, ne nous brûlons pas, ne vous brûlez pas)

On peut aussi dire *Attenti, ch'è tù ùn ti brusgi !* (Attention, tu risques de te brûler) ou *Ùn ti brusgià micca !* (ne te brûle pas !)

Lessicu -Vocabulaire

- U tempu pp.18-19
- E sciffre p.20
- Vucichjuli è muttucci pp.108-109



*Vous avez bien votre
O chjù ! sous les yeux ?*

Socu capaci di - Je peux

- Annoncer des actions (recette, repas)
- Demander des informations (ingrédients, ustensiles)
- Donner des consignes (recette, repas)
- Féliciter

Mi ghjovu di - J'utilise

- Le présent de l'indicatif (essa, avè, fà, metta, bulicà, saltà, vulè, magnà, liccà si)
- Le futur proche (fà, metta, bulicà, magnà, liccà si)
- Le passé composé (finiscia, compia)
- L'impératif (fà, magnà, metta, bulicà, piglià)
- Les interrogatifs (comu ? quali ? chì ?)
- La forme négative (ùn ... micca)
- L'accord article/nom, nom/adjectif : a vultata bona
- Les articles (u, a, i, l', un, una)
- Les démonstratifs (stu, quistu ...)
- Les adverbes de quantité et de manière (massi, pocu, bè)
- Les indicateurs de temps (oghji, avà, dopu)
- Les interjections (Evviva ! Bravu ! Mi ! etc.)



Da aiutà vi - Pour vous aider

Le verbe *finiscia* (finir)

Présent : finiscu, finisci, finisci, finiscimi, finisciti, finiscini

Futur proche : aghju, ai, hà, avemi, aveti, ani + da finiscia

Passé composé : aghju, ai, hà, avemi, aveti, ani + finitu

Impératif : Finisci ! Finiscimi ! Finisciti !

Lessicu -Vocabulaire

- U tempu pp.18-19
- I ripasti p.26
- A robba p.28
- Vucichjuli è muttucci pp.108-109





*Vous avez bien votre
O chjù ! sous les yeux ?*

Socu capaci di - Je peux

- Annoncer des actions (habillement, fête, repas)
- Donner des informations (activités, sieste, repas)
- Demander des informations (vêtements, accessoires...)
- Nommer les déguisements

Mi ghjovu di - J'utilise

- Le présent de l'indicatif (essa, avè, fà, travesta si, vulè)
- Le futur proche (travesta si, metta, piglià, fà)
- L'impératif (metta, caccia, piglià, fà)
- Les interrogatifs (comu ? chì ?)
- La forme négative (ùn ... micca)
- L'accord article/nom, nom/adjectif : i pagliacci
- Les articles (u, a, i, e, l', un, una)
- Les possessifs (u, a, i + me/to/so)
- Les démonstratifs (stu, quistu ...)
- Les adjectifs de manière (massi, bè...)
- Les indicateurs de temps (avà, dopu)



Lessicu -Vocabulaire

- A vistitoghja p.40
- beddu ≠ goffu (beau ≠ laid), prontu (prêt), ridiculu (amusant)
- Faci a paura (tu fais/il,elle fait peur)
- Pierrot : Pitrinu ; Colombine : Culumbina ; Arlequin : Arlicchinu

Socu capaci di - Je peux

- Annoncer des actions (étapes de la recette)
- Donner des consignes (hygiène, étapes de la recette)
- Donner des informations (étapes de la recette, ingrédients, ustensiles)
- Demander des informations (étapes de la recette, ingrédients, ustensiles)
- Nommer les ingrédients et les ustensiles

Mi ghjovu di - J'utilise

- Le présent de l'indicatif (essa, avè, fà, dà)
- Le futur proche (fà, dà, lampà, bulicà, impastà, sdrughja, metta, cocia, liccà si, magnà, tastà)
- Le passé composé (fà, compia)
- L'impératif (fà, dà, lampà, bulicà, impastà, sdrughja, metta, cocia, liccà si, magnà)
- Les interrogatifs (comu ? chì ? quantu ? induva ?)
- La forme négative (ùn ... micca)
- L'accord article/nom, nom/adjectif : u biscottu inzuccheratu
- Les articles (u, a, i, l', un, una)
- Les démonstratifs (stu, quistu ...)
- Les adverbes de quantité et de manière (massi, pocu, à bastanza, bè)
- Les indicateurs de temps (avà, dopu)

Lessicu -Vocabulaire

- I ripasti pp.26-27
- A robba p.28
- A pulizia pp. 32-33
- E sciffre p.20
- pocu ≠ massi (peu ≠ beaucoup)
- bonu (bon), salitu ≠ dolci/inzuccheratu (salé ≠ sucré),
caldu ≠ ghjilatu (chaud ≠ froid)
- Basta ! (Ça suffit !)
- dinò (encore)



*Vous avez bien votre
O chjù ! sous les yeux ?*

Socu capaci di - Je peux

- Annoncer des activités en lien avec la musique
- Annoncer des actions en lien avec la musique (sunà, cantà, pichjà...)
- Décrire ce que l'on est en train de faire
- Nommer des instruments de musique
- Donner des informations (instrument, rythme..)
- Demander des informations (instrument, rythme...)
- Donner des consignes (les verbes cantà et pichjà, donner le rythme...)

Mi ghjovu di - J'utilise

- Le présent de l'indicatif (essa, avè, fà, sunà, pichjà, cantà)
- Le futur proche (fà, sunà, pichjà, cantà)
- L'impératif (fà, sunà, cantà, pichjà, piantà, arrehja)
- Les interrogatifs (comu ? quali ? chì ?)
- La forme négative (ùn ... micca)
- L'accord article/nom, nom/adjectif : u tamburu biancu
- Les articles (u, a, i, l', un, una)
- Les possessifs (u, a, i + me/to/so)
- Les adverbes de manière et de temps (pianu, forti, dinò)
- Les indicateurs de temps (avà, dopu)

Da aiutà vi - Pour vous aider

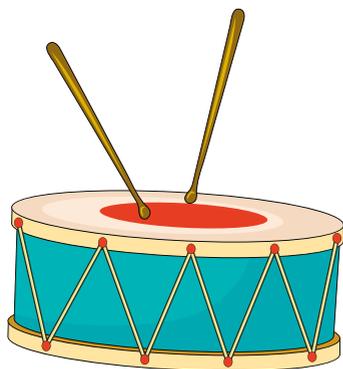
Le verbe Baddà (danser)

Présent : baddu, baddi, badda, baddemi, baddeti, baddani

Futur proche : aghju, ai, hà, avemi, aveti, ani + da baddà

Passé composé : aghju, ai, hà, avemi, aveti, ani + baddatu

Impératif : Badda ! Baddemi ! Baddeti !



Lessicu -Vocabulaire

- U tempu pp.18-19
- I culori p.58
- Baddà, u baddu (danser, la danse)

Socu capaci di - Je peux

- Annoncer des activités en lien avec la lecture
- Annoncer des actions (leghja, ripeta, stà à senta)
- Nommer des objets en rapport avec la lecture
- Donner des informations (histoire, personnages...)
- Demander des informations (histoire, personnages...)
- Donner des consignes (stà à senta, ripeta, mustrà...)



Mi ghjovu di - J'utilise

- Le présent de l'indicatif (essa, avè, fà, di, leghja, piacia, vulè, chjamà si)
- Le futur proche (piglià, leghja, cuntà, fà, ripeta, mustrà, pusà, fighjulà, vultà)
- Le passé composé (fà, di)
- L'impératif (piglià, stà à senta, mustrà, ripeta, pusà, fighjulà, vultà)
- Les interrogatifs (comu ? quali ? chì ? induva ?)
- La forme négative (ùn ... micca)
- L'accord article/nom, nom/adjectif : i libri novi
- Les articles (u, a, i, un, una)
- Les possessifs (u, a, i + me/to/so)
- Les démonstratifs (adjectifs et pronoms) (stu/quistu ...)
- Les pronoms personnels (eu, tù...)
- Les indicateurs de temps (avà, dopu)
- Les interjections (Mi ! Umbè ! etc.)

Lessicu -Vocabulaire

- U tempu pp.18-19
- I culori p.58
- I sintimi, l'attitutini pp.36-37
- A visitoghja p.40
- L'animali pp. 68-69-70-71
- Ghjochi di nutricità p.60
- Vucichjuli è muttucci pp.108-109



*Vous avez bien votre
O chjù ! sous les yeux ?*



Socu capaci di - Je peux

- Annoncer des activités en lien avec le dessin, la peinture, le modelage
- Annoncer des actions (dissignà, pigna, culuriscia, impastà)
- Nommer des objets en rapport avec les arts plastiques
- Donner des informations (couleurs, objets...)
- Demander des informations (couleurs, objets, actions)
- Donner des consignes (dissignà, culuriscia, pigna, appiccicà...)

Mi ghjovu di - J'utilise

- Le présent de l'indicatif** (essa, avè, fà, dissignà, pigna, culuriscia, vulè, chjamà si, piacia)
- Le futur proche** (piglià, metta, fà, dissignà, culuriscia, pigna, mustrà, appiccicà, impastà, vultà)
- Le passé composé** (dissignà, pigna, compia)
- L'impératif** (piglià, metta, fà, mustrà, dissignà, pusà, fighjula, culuriscia, pigna, appiccicà, impastà, tena)
- Les interrogatifs** (comu ? chì ? induva ?)
- La forme négative** (ùn ... micca)
- La phrase exclamative** : Cusi beddu ! Tanti colori !
- L'accord article/nom, nom/adjectif** : a mina rossa
- Les articles** (u, a, i, l', un, una)
- Les possessifs** (u, a, i + me/to/so)
- Les démonstratifs (adjectifs et pronoms)** (stu/quistu ...)



*Vous avez bien votre
O chjù ! sous les yeux ?*

Da aiutà vi - Pour vous aider

U verbu mischià (mélanger)
schì se prononce comme ski

Présent : mischiu, mischii, mischia, mischiemi, mischieti, mischiani

Futur proche : aghju, ai, hà, avemi, aveti, ani + da mischià

Passé composé : aghju, ai, hà, avemi, aveti, ani + mischiatu

Impératif : Mischia ! Mischiemi ! Mischieti !

U verbu taglià (couper, découper)
glià se prononce comme dans familial



Présent : tagliu, tagli, taglia, tagliemi, taglieti, tagliani

Futur proche : aghju, ai, hà, avemi, aveti, ani + da taglià

Passé composé : aghju, ai, hà, avemi, aveti, ani + tagliatu

Impératif : Taglia ! Tagliemi ! Taglieti !

Lessicu -Vocabulaire

- Mischià (mélanger)
- Taglià (couper, découper)



Socu capaci di - Je peux

- Annoncer des activités en lien avec les mouvements
- Annoncer ou commenter des actions (corra, saltà, fà u capitondulu, metta si in culippuli...)
- Donner des informations (position, mouvement...)
- Donner des consignes (pusà, corra, piantà, saltà...)

Mi ghjovu di - J'utilise

- Le présent de l'indicatif (essa, avè, fà)
- Le futur proche (piglià, metta, fà, cuddà, varcà si, falà, piantà, pusà, tirà, marchjà, corra)
- L'impératif (piglià, metta, fà, cuddà, varcà si, falà, piantà, pusà, tirà, marchjà, corra, pisà, calà, aspittà)
- La structure *ci voli*
- Les interrogatifs (comu ? chì ? induva ?)
- La forme négative (ùn ... micca)
- La phrase exclamative : Bravu ! Attenti ch'è tù ùn caschi !
- L'accord article/nom, nom/adjectif : u chjerchju neru
- Les articles (u, a, i, l', un, una)
- Les possessifs (u, a, i + me/to/so)
- Les interjections (Bravu ! Aiò ! Aisa ! Evviva ! etc.)
- La traduction de *très* : Altu Altu ! (très haut)
- Les indicateurs dans l'espace (quì, in sù, à manca...)

Da aiutà vi - Pour vous aider

- La structure *ci voli* (il faut)

Pour exprimer une obligation, on emploie *ci voli* suivi d'un verbe ou d'un nom.

Ci voli	+	à	+	verbe à l'infinitif
<i>Ci voli</i>		<i>à</i>		<i>magnà. (il faut manger)</i>

Ci voli	+	groupe nominal
<i>Ci voli</i>		<i>u tempu. (il faut du temps)</i>

- Le verbe *pisà* (lever)

Présent : pesu, pesi, pesa, pisemi, piseti, **pesani**

Futur proche : aghju, ai, hà, avemi, aveti, ani + da *pisà*

Passé composé : aghju, ai, hà, avemi, aveti, ani + *pisatu*

Impératif : Pesa (u bracciu) ! Pisemi (u bracciu) ! Piseti (u bracciu) !
(lève, levons, levez le bras !)

- Le verbe *aspittà* (attendre)

Présent : aspettu, aspetti, aspetta, aspettemi, aspitteti, **aspettani**

Futur proche : aghju, ai, hà, avemi, aveti, ani + da *aspittà*

Passé composé : aghju, ai, hà, avemi, aveti, ani + *aspittatu*

Impératif : Aspetta ! Aspettemi ! Aspitteti !



*Vous avez bien votre
O chjù ! sous les yeux ?*

- Les indicateurs dans l'espace (2)

- . in drentu (dedans, à l'intérieur) ≠ fora (dehors, à l'extérieur)
- . à nantu (dessus) ≠ sottu (dessous) ≠ sopra (au-dessus)
- . à dritta (à droite) ≠ à manca (à gauche)
- . davanti (devant) ≠ daretu (derrière)
- . in sù (en haut) ≠ in ghjò (en bas)



Lessicu -Vocabulaire

- A parsona p.34
- Vucichjuli è muttucci pp.108-109
- pisà ≠ calà (lever ≠ baisser)
- aspittà
- altu (haut)
- Les indicateurs dans l'espace (sottu, in sù...)

Socu capaci di - Je peux

- Annoncer des activités en lien avec les jeux d'imitation
- Donner des informations (habillement, gestes, phrases, chansons etc.)
- Demander des informations (habillement, gestes, phrases, chansons etc.)
- Donner des consignes (habillement, gestes, phrases, chansons etc.)
- Nommer les objets, les vêtements, les accessoires servant à imiter

Mi ghjovu di - J'utilise

- Le présent de l'indicatif (essa, avè, fà, vulè, viaghjà, piglià)
- Le futur proche (piglià, metta, fà, spazzà, serva, lavà, puntà, cocia, scaldà, accenda, spigna, turrà, viaghjà, fascià, nannà, pona, ficcà, empia, annacquà, aspittà)
- L'impératif (piglià, metta, fà, spazzà, serva, lavà, puntà, scaldà, accenda, spigna, turrà, fascià, nannà, pona, ficcà, empia, annacquà, aspittà)
- La structure «ci voli»
- Les interrogatifs (comu ? chì ? induva ? quali ?)
- La forme négative (ùn ... micca)
- La phrase exclamative (Cusì forti ! Chì beddu fiori !)
- L'accord article/nom, nom/adjectif : i stracci brutti
- Les articles (u, a, i, l', un, una)
- Les possessifs (u, a, i + me/to/so)
- Les démonstratifs (stu, quistu ...)
- Les adjectifs qualificatifs (beddu ≠ goffu, chjucu ≠ maiò, pulitu ≠ bruttu, trosciu ≠ asciuttu...)
- Les adverbes de temps et de manière (avà, dopu, pianu, dinò)
- Les interjections (Bravu ! Mi !)

Lessicu -Vocabulaire

- | | |
|----------------------|--|
| - A siesta p.30 | - cantà una nanna (chanter une berceuse) |
| - I criaturi p.31 | - u garasgistu (le garagiste), u miccanicu (le mécanicien), u cucinaru, a cucinara (le cuisinier, la cuisinière), u giardinieru (le jardinier) |
| - I ripasti p.26 | |
| - A robba p.28 | |
| - A vistitoghja p.40 | |



*Vous avez bien votre
O chjù ! sous les yeux ?*

Socu capaci di - Je peux

- Annoncer des activités en lien avec les jeux d'eau
- Donner des informations (habillement, objets, actions...)
- Demander des informations (habillement, objets, actions...)
- Donner des consignes (habillement, actions...)
- Nommer des objets en lien avec les jeux d'eau
- Nommer les parties du corps



Mi ghjovu di - J'utilise

- Le présent de l'indicatif (essa, avè, fà, piglià, vulè, pisà)
- Le futur proche (piglià, metta, fà, caccià, piglià, empia, biutà, asciuvà, andà, escia)
- L'impératif (piglià, metta, fà, caccià, piglià, empia, biutà, asciuvà, andà, escia)
- La structure « ci voli »
- Les interrogatifs (comu ? chì ? induva ?)
- La forme négative (ùn ... micca)
- La phrase exclamative (Cusì trosciu ! Chì beddu bagnarinu !)
- L'accord article/nom, nom/adjectif : u bagnarinu pulitu
- Les articles (u, a, i, l', un, una)
- Les possessifs (u, a, i + me/to/so)
- Les adjectifs qualificatifs (beddu ≠ goffu, trosciu ≠ asciuttu...)
- Les adverbes de temps et de manière (avà, dopu, pianu, dinò)
- Les interjections (Bravu ! Mì !)



*Vous avez bien votre
O chjù ! sous les yeux ?*

Da aiutà vi - Pour vous aider

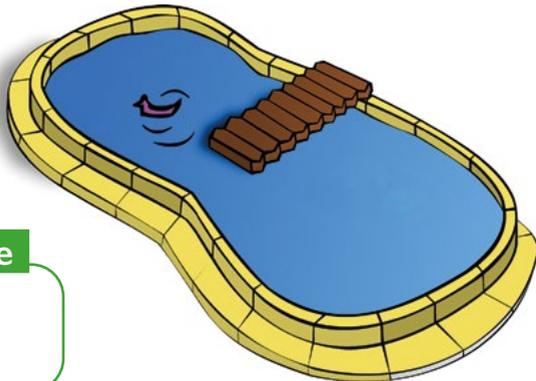
- Le verbe *stenda si* (s'allonger)

Présent : mi stendu, ti stendi, si stendi, ci stindimi, vi stinditi, si stendini

Futur proche : m'aghju, t'ai, s'hà, ci avemi, v'aveti, s'ani + da stenda

Passé composé : mi sò stesu/stesa, ti se' stesu/stesa, s'hè stesu/stesa, ci semi stesi, vi seti stesi, si sò stesi

Impératif : Stendi ti ! Stindimi ci ! Stinditi vi ! (Allonge-toi ! Allongez-vous !
Allongez-vous !)



Lessicu -Vocabulaire

- A parsona pp.34-35
- stenda si (s'allonger)

GRAMMAIRE - GRAMATICA

GRAMMAIRE - GRAMATICA

LA FORME NEGATIVE

Sujet + ùn + verbe + micca/più + complément

Lia ùn magna micca qui (Lia ne mange pas ici)

Paulu ùn faci micca u bravu (Paulu n'est pas gentil)

I masci ùn volini più latti (Les garçons ne veulent plus de lait)

LES ARTICLES

ARTICLES DEFINIS	SINGULIER	PLURIEL
MASCULIN	u - l'	i - l'
FEMININ	a - l'	i - l'

ARTICLES INDEFINIS	SINGULIER	PLURIEL
MASCULIN	un	PAS D'ARTICLE
FEMININ	una - un'	PAS D'ARTICLE

L'ACCORD ARTICLE-NOM

La marque du masculin-singulier est généralement **u**.

L'accord se fait avec l'article défini **u** ou l'article indéfini **un**.

u biscott**u** (le biscuit) - **u** lett**u** (le lit)

un ghjorn**u** (un jour) - **un** pesci**u** (un poisson)

La marque du féminin-singulier est généralement **a**. L'accord se fait avec l'article défini **a** ou l'article indéfini **una**.

a femina (la fille) - **a** camisgia (la chemise)

una suredda (une soeur) - **una** amica (une amie). On peut aussi écrire **un'amica**.

La marque du masculin-pluriel et du féminin-pluriel est **i**.

L'accord se fait avec l'article défini **i**. On n'emploie pas d'article indéfini au pluriel.

i biscotti (les biscuits) - **i** letti (les lits)

ghjorni (des jours) - pesci (des poissons)

i femini (les filles) - **i** camisgi (les chemises)

sureddi (des soeurs) - amichi (des amies)

Certains mots peuvent être masculin-singulier ou féminin-singulier et se terminer par **i**.

u meli (le miel) - **u** lioni (le lion) - l'alifanti (l'éléphant)

a notti (la nuit) - **a** volpi (le renard)

On reconnaît le pluriel grâce à l'article défini **i** (ou grâce à un adjectif).

i meli (les miels) - **i** lioni (les lions) - l'alifanti grossi (les gros éléphants)

i notti (les nuits) - **i** volpi maligni (les renards malins)

L'ACCORD NOM-ADJECTIF

Il est facile d'accorder un nom et un adjectif, car leurs terminaisons sont identiques.

u libru novu (le livre neuf)

a casa rossa (la maison rouge)

l'aceddi neri (les oiseaux noirs)

un beddu manteddu (un beau manteau)

una canzona trista (une chanson triste)

Quand le nom ou l'adjectif se termine par **i**, il faut respecter le genre, généralement donné par l'article.

u latti caldu (le lait chaud)

a cuddazioni bona (le bon déjeuner)

u scarpu verdi (la chaussure verte)

a festa naziunali (la fête nationale)

Remarque : le genre d'un mot corse est parfois différent de celui du français.

Ex : **u** mari : la mer, **u** denti : la dent, **u** scarpu : la chaussure, **a** spazzola : le balai.

LES ADJECTIFS POSSESSIFS

u, a, i + me/to/so + nom

À mè (à moi) :

u me nomi. (mon prénom)

a me casa. (ma maison)

i me amichi. (mes amis)

i me sureddi. (mes sœurs)

À tè (à toi) :

u to nomi. (ton prénom)

a to casa. (ta maison)

i to amichi. (tes amis)

i to sureddi. (tes sœurs)

À eddu, à edda, à eddi (à lui, à elle, à eux, à elles) :

u so nomi. (leur prénom)

a so casa. (leur maison)

i so amichi. (leurs amis)

i so sureddi. (leurs sœurs)

LES PRONOMS POSSESSIFS

On peut remplacer :

u, a, i me par u meiu, a meia, i mei

u, a, i to par u toiu, a toia, i toi

u, a, i so par u soiu, a soia, i soi

a me casa : a meia (ma maison : la mienne)

u to amicu : u toiu (ton ami : le tien)

i so calzetti : i soi (ses chaussettes : les siennes)

Pour demander à qui appartient quelque chose, on dit «Di quali hè/sò ?»

Di quali hè a vittura ? -Hè a meia.

(A qui est la voiture ? - Elle est à moi.)

Di quali sò i mini ? - Sò di Lesiu.

(A qui sont les crayons ? Ils sont à Lesiu.)

LES DEMONSTRATIFS

Ils s'emploient pour désigner une chose, un animal ou une personne précise.

• Les adjectifs démonstratifs

stu sta sti

Stu ziteddu hè bravu. (Cet enfant est gentil.)

Vogliu sta maglietta. (Je veux ce T-shirt.)

Dà mi sti libri. (Donne-moi ces livres.)

• Les pronoms démonstratifs

quistu quista quisti (ou quissu, quissa, quissi)

Quista hè me suredda. (Celle-ci c'est ma soeur.)

Piglia quistu u libru ! (Prends celui-ci le livre !)

Ùn vogliu micca quisti i biscotti. (Je ne veux pas ceux-ci les biscuits).

LA TRADUCTION DE TRÈS

Pour traduire *très*, il suffit le plus souvent de répéter l'adjectif ou l'adverbe.

Hè chjucu chjucu. (Il est très petit.)

Marchjeti pianu pianu. (Vous marchez très lentement.)

Hè rossa rossa. (Elle est toute rouge = très très rouge.)

L'INTARRUGATIVI

Chì s'emploie pour désigner une chose, un animal.

Chì hè ? - Hè a spazzola. (Qu'est-ce que c'est ? - C'est le balai.)

Chì sò ? - Sò ghjatti. (Qu'est-ce que c'est ? - Ce sont des chats.)

Chì culori hè a so vittura ? - Hè verdi.

(De quelle couleur est sa voiture ? - Elle est verte.)

Chì voli ? - Vogliu un ghjacciu. (Que veux-tu ? - Je veux une glace.)

Quali s'emploie pour désigner une personne.

Quali hè ? - Hè Filippu. (Qui est-ce ? - C'est Filippu.)

Quali sò eddi ? - Sò i mammareddi. (Qui sont-elles ? - Ce sont les taties.)

Qualessu s'emploie pour désigner quelqu'un ou quelque chose parmi d'autres

(lequel, laquelle, lesquels, lesquelles). Il s'accorde avec le nom correspondant.

Qualessu hè u to bichjeru ? - Hè u più chjucu.

(Lequel est ton verre ? - C'est le plus petit.)

Qualessi vuleti i biscotti ? - I biscotti à a cicculata.

(Quels biscuits voulez-vous ? - Les biscuits au chocolat.)

Qualessa hè Ghjuvanna ? - Hè a bionda.

(Laquelle est Ghjuvanna ? - C'est la blonde.)

Comu s'emploie pour évoquer la manière.

Comu ti chjami ? (Comment t'appelles-tu ?)

Comu hè Delia ? - Hè chjuca chjuca.

(Comment est Delia ? - Elle est très petite.)

Quandu s'emploie pour évoquer un moment, une date.

Quandu hè Natali ? - Natali hè di dicembri.

(Quand, à quel moment est Noël ? - Noël est en décembre.)

Quandu parti Micheli ? - Parti u trè di marzu.

(Quand part Micheli ? - Il part le trois mars.)

Quantu s'emploie pour évoquer une quantité, un nombre.

Quantu ci hè piatti ? - Ci hè quattru piatti.

(Combien y a-t-il d'assiettes ? - Il y a quatre assiettes.)

Induva s'emploie pour désigner le lieu.

Induva hè u to masgiuleddu ? - Induva ai da andà dumani ?

(Où est ton doudou ? - Où vas-tu aller demain ?)

Parchì s'emploie pour évoquer la cause, le but.

Parchì piegni ? - Parchì metti u to manteddu ?

(Pourquoi pleures-tu ? - Pourquoi mets-tu ton manteau ?)

LA PHRASE EXCLAMATIVE

On exprime l'exclamation grâce à :

L'intonation :

Hè natu un masciu ! (C'est un garçon !)

T'ai da liccà ! Basta stu ghjocu avà !

(Tu vas te régaler ! - Ça suffit ce jeu maintenant !)

Cusì ou chì :

Cusì maiò Lia ! (Comme Lia est grande !)

Chì bedda casa ! (Quelle belle maison !)

Des interjections pp.108-109

Mì u ghjattu ! (Regarde, le chat !)

Ùn vogliu micca pesciu, iscia ! (Je ne veux pas de poisson, beurk !)

Forza i femini ! (Tenez bon les filles !)

LES PRONOMS PERSONNELS

Les pronoms servent à insister ou à faire la différence entre deux personnes par exemple. Ils traduisent donc moi (eiu), toi (tù), lui (eddu), eux (eddi) plutôt que je, tu, ils.

Vai fora ? Eiu nò. (Tu vas dehors ? Moi non)

- Eddi sò quì (Ils sont là, eux)

-Tù stai quì (toi tu restes ici).

Remarques :

- Les pronoms **noi**, **voi**, **edda**, **eddi** se traduisent nous, vous, elle, ils/elles.

- On traduit «c'est moi, toi, lui/elle, nous, vous, ils/elles» par «socu eiu, se' tù, hè eddu/edda, semi noi, seti voi, sò eddi».



I VERBI - LES VERBES

LES VERBES

En corse, on n'a pas besoin de pronom personnel pour conjuguer un verbe :
Parlu (je parle), canti (tu chantes), veni (tu viens, il/elle vient), andemi (nous allons), feti (vous faites), dicini (ils/elles disent).

Il faut connaître l'infinitif d'un verbe pour le conjuguer correctement.
On peut les classer ainsi :

1. Le verbe **ESSA**
2. Le verbe **AVÈ**
3. Les verbes sur le modèle de **CANTÀ**
4. Les verbes sur le modèle de **APRA**
5. Le verbe **ANDÀ**
6. Le verbe **FÀ**
7. Le verbe **DÀ**
8. Le verbe **VULÈ**

- Le **futur proche** traduit «je vais, tu vas, il/elle va, nous allons, vous allez, ils/elles vont chanter, partir, faire, etc.» : *aghju da cantà* = je vais chanter, *ai da parta* = tu vas partir, *ani da fà* = ils/elles vont faire.

- Le **passé composé** se conjugue en général avec **AVÈ** (avoir), ou parfois avec **ESSA** (être) + un participe passé (*aghju cantatu, ai magnatu, ani durmitu, hè partutu*). Quand il se conjugue avec **ESSA**, le participe passé s'accorde avec le sujet (*Socu cuddatu, Lea hè falata, i ziteddi sò partuti*). Pour connaître le participe passé des verbes sur le modèle de **CANTÀ**, il suffit d'ajouter «atu» au radical : *cantatu, magnatu, pigliatu, pinsatu* etc. Pour les autres verbes, le participe passé est indiqué dans la liste.



Dans les tableaux, on peut trouver pour **AVÈ** les formes raccourcies de *avemi, aveti* : *emi, eti*.

- L'**impératif** sert à donner un ordre ou un conseil. Il se conjugue donc seulement à la 2^e personne du singulier (*Canta ! Parti !*), à la 1^{ère} personne du pluriel (*Cantemi ! Partimi !*) et à la 2^e personne du pluriel (*Canteti ! Partiti !*).

1. U verbu ESSA (être)

PRESENT	FUTUR PROCHE	PASSÉ COMPOSÉ	IMPERATIF
Socu	Aghju da essa	Socu statu/ stata	Sichi
Se'	Ai da essa	Se' statu/ stata	
Hè	Hà da essa	Hè statu/ stata	
Semi	Emi da essa	Semi stati	
Seti	Eti da essa	Seti stati	
Sò	Ani da essa	Sò stati	
			Sichimi Sichiti

2. U verbu AVÈ (avoir)

PRESENT	FUTUR PROCHE	PASSÉ COMPOSÉ	IMPERATIF
Aghju	Aghju da avè	Aghju avutu	Abbi
Ai	Ai da avè	Ai avutu	
Hà	Hà da avè	Hà avutu	Abbiimi Abbiiti
Avemi, emi	Emi da avè	Emi avutu	
Aveti, eti	Eti da avè	Eti avutu	
Ani	Ani da avè	Ani avutu	

3. U verbu CANTÀ (chanter)

PRESENT	FUTUR PROCHE	PASSÉ COMPOSÉ	IMPERATIF
Cantu	Aghju da cantà	Aghju cantatu	Canta
Canti	Ai da cantà	Ai cantatu	
Canta	Hà da cantà	Hà cantatu	Cantemi Canteti
Cantemi	Emi da cantà	Emi cantatu	
Canteti	Eti da cantà	Eti cantatu	
Cantani	Ani da cantà	Ani cantatu	

Les verbes marqués d'un astérisque * suivent la règle de la svucalatura expliquée page 72 .

*Addurmintà (endormir)

-Appiccà (accrocher)

IVERBI - LES VERBES

- Appiccicà (coller)
- Asciuvà (essuyer)
- *Biutà (vider)
- Bulicà (mélanger)
- Caccià (enlever)
- Cambià (changer)
- *Cuddà (monter)
- *Cumincià (commencer)
- *Cuntà (compter, raconter)
- Fascià (couvrir)-Falà (descendre)
- *Fidighjà (regarder)
- Figghjulà (regarder)
- Ficcà (enfoncer, introduire)
- Impastà (pétrir)
- Intazzà (couper en morceaux)
- Lampà (jeter, lancer)
- Lascià (laisser)
- Lavà (laver)
- *Liccà, liccà si (lécher, se régaler). : mi leccu,ti lecchi... mi socu liccatu, ti se' liccata, m'aghju da liccà, t'ai da liccà...
- Magnà (manger)
- Mandà (envoyer)
- Marchjà (marcher)
- *Mundà (peler, éplucher)
- *Mustrà (montrer)
- Nannà (bercer)
- *Nittà (nettoyer)
- Piantà (arrêter).
- Pichjà (frapper, taper)
- Piglià (prendre)
- *Pinsà (penser)
- *Purtà (porter, apporter)
- *Pusà (s'asseoir)
- *Ribuccà l'acqua (tirer la chasse)
- Ringrazià (remercier)
- Ripusà si (se reposer)
- Saltà (sauter)

- Scaldà (chauffer)
- Sciuscià, sciuscià si (moucher, se moucher)
- Spazzà (balayer)
- Spiglià, spiglià si (coiffer, se coiffer)
- *Spuglià si (se déshabiller)
- Strufinà (frotter)
- *Suffià (souffler)
- *Sunà (jouer de la musique, sonner)
- *Turrà (rentrer)
- *Tussà (tousser)
- Viaghjà (voyager, fonctionner)

4. U verbu APRA (ouvrir)

PRESENT	FUTUR PROCHE	PASSÉ COMPOSÉ	IMPERATIF
Apru	Aghju da apra	Aghju apartu	Apri
Apri	Ai da apra	Ai apartu	
Apri	Hà da apra	Hà apartu	Aprimi
Aprimi	Emi da apra	Emi apartu	
Apriti	Eti da apra	Eti apartu	
Aprini	Ani da apra	Ani apartu	

Les verbes marqués d'un astérisque * suivent la règle de la svucalatura expliquée page 72.

pp = participe passé

- *Accenda (allumer) - pp : accesu
- *Arreghja (arrêter) - pp : arrettu
- Bia (boire) - pp : bitu
- *Cocia (cuire) - pp : cottu
- *Compia (finir, terminer) - pp : compiu
- *Corra (courir) - pp : corsu
- *Dorma (dormir) - pp : durmitu
- *Empia (remplir) - pp : impiutu

IVERBI - LES VERBES

- *Escia (sortir) - **pp** : isciutu
- *Metta (mettre) - **pp** : missu
- Ghjugna (arriver) - **pp** : ghjuntu, ghjungu, ghjugni, ghjugni... socu ghjuntu/ghjunta, se' ghjuntu/ghjunta, hè ghjuntu/ghjunta, semi ghjunti, seti ghjunti, sò ghjunti
- Parta (partir) - **pp** : partutu
- Piacia (plaire, aimer) voir p. 21
- *Pieгна (pleurer) - **pp** : pientu
- *Piova (pleuvoir) Se conjugue à une seule personne Présent : piovi, futur proche : hà da piova, passé composé : hà piuvutu
- *Pona (poser) - **pp** : postu
- *Renda (rendre, vomir) - **pp** : resu
- Sdrughja (fondre) - **pp** : sdruttu
- *Senta (sentir, ressentir, faire mal) - **pp** : intesu
- *Serva (servir) - **pp** : sirvutu
- Spigna (éteindre) - **pp** : spintu
- *Tena (tenir, garder) - **pp** : tinutu
- *Travesta (déguiser) - **pp** : travistutu
- *Veda (voir) - **pp** : vistu
- *Vena (venir) - **pp** : vinutu
- *Vesta (habiller) - **pp** : vistutu

5. U verbu ANDÀ (aller)

PRESENT	FUTUR PROCHE	PASSÉ COMPOSÉ	IMPERATIF
Vocu	Aghju da andà	Socu andatu/ andata	Vai
Vai	Ai da andà	Se' andatu/ andata	
Và	Hà da andà	Hè andatu/ andata	
Andemi	Emi da andà	Semi andati	
Andeti	Eti da andà	Seti andati	
Vani	Ani da andà	Sò andati	

6. Le verbe FÀ (faire)

PRESENT	FUTUR PROCHE	PASSÉ COMPOSÉ	IMPERATIF
Facciu	Aghju da fà	Aghju fattu	Fà
Faci	Ai da fà	Ai fattu	
Faci	Hà da fà	Hà fattu	Femi Feti
Femi	Emi da fà	Emi fattu	
Feti	Eti da fà	Eti fattu	
Facini	Ani da fà	Ani fattu	

7. Le verbe DÀ (donner)

PRESENT	FUTUR PROCHE	PASSÉ COMPOSÉ	IMPERATIF
Docu	Aghju da dà	Aghju datu	Dà
Dai	Ai da dà	Ai datu	
Dà	Hà da dà	Hà datu	Demi Deti
Demi	Emi da dà	Emi datu	
Deti	Eti da dà	Eti datu	
Dani	Ani da dà	Ani datu	

8. U verbu VULÈ (vouloir)

Il ne se conjugue pas à l'impératif.

PRESENT	FUTUR PROCHE	PASSÉ COMPOSÉ
Vogliu	Aghju da vulè	Aghju vulsutu
Voli	Ai da vulè	Ai vulsutu
Voli	Hà da vulè	Hà vulsutu
Vulemi	Emi da vulè	Emi vulsutu
Vuleti	Eti da vulè	Eti vulsutu
Volini	Ani da vulè	Ani vulsutu

A SVUCALATURA

. Certains verbes ont une conjugaison particulière à cause de leur radical (la plus petite partie du verbe) : *pinsà, vena, mundà, dorma...*

A certaines personnes,

Le **i** devient **e** : *pinsà* → *pensa*

Le **e** devient **i** : *senta* → *sintimi*

Le **u** devient **o** : *mundà* → *mondu*

Le **o** devient **u** : *dorma* → *durmiti*

PINSÀ (penser)

Pensu, pensi, pensa, pinsemi, pinseti, **pensani**

Participe passé : pinsatu (*aghju pinsatu*)

Impératif : pensa, pinsemi, pinseti

Verbes sur le même modèle : cumincià, nittà, liccà, biutà

SENTA (sentir, ressentir, faire mal)

Sentu, senti, senti, sintimi, sintiti, **sentini**

Participe passé (pp) : intesu (*aghju intesu*)

Impératif : senti, sintimi, sintiti

Le verbe **MUNDÀ** (peler, éplucher)

M^ondu, m^ondi, m^onda, mundemi, mundeti, **m^ondani**

Impératif : m^onda, mundemi, mundeti

Verbes sur le même modèle : mundà, ribuccà, ripusà, tussà, spuglià, sunà, pusà, purtà, suffià, cuntà, mustrà, cuddà, turrà, biutà

Le verbe DORMA (dormir)

Dormu, dormi, dormi, **dur**mimi, **dur**miti, **dorm**ini

Participe passé : durmitu (aghju durmitu)

Impératif : dormi, **dur**mimi, **dur**miti

Verbes sur le même modèle :

compia - **pp** : aghju compiu,

cocia - **pp** : aghju cottu,

corra - **pp** : aghju corsu,

pona - **pp** : aghju postu

Retrouvez O chjù !

In st'appiicazioni si ritrovani tutti i rubrichi di a guida O chjù !
da i ciucciaghji è i scoli materni è si pò stà à senta ogni parodda,
ogni infrasata, canzona è filastrocca.



 Google Play



 Apple Store



Da andà più luntanu : www.educorsica.fr